

【115】 Picture Books

Once upon a Home upon a Home (p.8)

Grandpa **lives** *all alone now*.
His wife **passed away** *three years ago*.

Each morning, he opens the hatch in the floor,
baits his fishing hook, **and** **waits**
until **he's caught** his breakfast. *

Up on the roof he keeps a chicken
that **gives** him **eggs**, **and** a patch of earth
where **he grows** a little wheat*.

He buys fruit*, vegetables, flowers,
and whatever else **he might need**
from the vendors **who** **paddle** by
every so often, each in his boat.

Once upon a Home upon a Home (p.11-13)

One winter morning, Grandpa **awoke** **and** **found** **that** the sea had risen* even higher. The floor of his house **was** now a big puddle.
He gazed at a photograph of his wife **and** **sighed**, “Well...I guess it's **time** to build another new house.”

First, he **did** some stretching exercises so as not to* strain his back. Then he **set** to work up on the roof, laying* bricks, building new walls.

This **used to be** quite a town, bustling with people of all ages and walks of life. As time **went** by, though, most of them **gave up on** their houses and **moved away**.

Yet Grandpa **decided to stay**. It **just wasn't in him to give up**.

As time went by, though, most of them gave up on their houses and moved away.

①

②

③

The train had left when I got to the station.

①

②

When I got to the station, the train had left.

②

①

Grandpa awoke and found that the sea had risen even higher.

②

③

①

He had lived in Tokyo for ten years when we met for the first time.

He lived in Tokyo for ten years when he was young.

We went early so as to get good seats. / in order to /

He did some stretching exercises so as not to strain his back.

-lie vs lay- (～が横になる vs ～を横にする)

I usually **lie** on the couch after a long day at work.

He decided to **lie** down for a quick nap after lunch.

He **lay** in bed all morning because he wasn't feeling well.

Have you ever **lain** awake at night, thinking about the future?

The mother gently **lays** her baby in the crib.

She **laid** the plates on the table for dinner.

He **has laid** the tools in the garage after finishing the repairs.

-Oxford Owl-



The Three Questions (p.11) -全文- -朗読-



Then the boy **thought** for a long while. He **loved** his friends. He knew they were all trying their best to help him answer his questions.

↑(to)

But their answers **didn't seem** quite **right**.

Then, an idea **came** to him. I **know!** he thought. I **will ask** Leo, the turtle. He **has lived** a very long time. Surely he **will know** the

↑(for)

answers I **am looking** for.

↑(that)

Nikolai **hiked** up into the mountains **where** the old turtle **lived** all alone.

When Nikolai **arrived**, he **found** Leo digging a garden. The turtle **was** old, **and** digging **was** hard for him.

“I **have** three questions **and** I **came** to ask your help,” Nikolai said.
“When **is** the best time to do things? Who **is** the most important one? What **is** the right thing to do?”

Leo **listened** carefully, **but** he only **smiled**.

Then he **went** on with his digging.

“You **must be** tired,” Nikolai said at last. “Let me help you.”
The turtle **gave** him his shovel **and** **thanked** him.

Maybelle the Cable Car (p.26)



Letters and telegrams poured in from all over the world, begging the City Fathers to keep the cable cars.

The Citizens' Committee stormed City Hall, demanding a chance for the people to vote, to answer the question :

“YES or NO, SHALL THE CITY KEEP HER CABLE CARS?”

Letters were begging the Fathers to keep it. beg 人 to-

I want you to come to the party with me. want 人 to-

I would like you to come --- would like 人 to-

I told my son to do his homework right away. tell 人 to-

I asked him to be there with her. ask 人 to-

I asked him if he liked sushi. (I asked him, “Do you like sushi?”)

I asked him how he was. (I asked him, “How are you?”)



Maybelle the Cable Car

P.2-L.7

and (she had) an emergency brake to jam in the slot, so she could stop whenever she ought (to).

I feel nostalgic when I hear this song.

～するとき

I feel nostalgic whenever I hear this song.

{ At any time when I hear this song, I feel nostalgic.

～するときはいつでも

{ No matter when I hear this song, I feel nostalgic.

いつ～しても

You can come over whenever you like. = At any time when

P.3-L.2

The Gripman pulled the levers, pushed the pedal, and rang the bell for Maybelle to stop or (to) go.

It's important for me to stay healthy, so I can perform well at work.

What you want to do in the future is something for you to decide.

(cf)

What you decide to do in the future is important to you.

What you decide to do in the future is important for you to achieve your goals.

P.8-L.1

Born in San Francisco long ago, they had watched their City change and grow, the new come in, and the old go out while they remained the same.

I saw him cross the street.

～するのを見た

(I saw him. + He crossed the street.)

I saw him crossing the street.

～しているのを見た

(I saw him. + He was crossing the street.)

↑

watch / look at / hear / listen to / feel / smell / notice / observe

Grandpa awoke and found that the sea had risen even higher.

②

③

①

大過去

過去

現在

the sea had risen

①

Grandpa awoke and found

②

③

the sea had risen

①

The sea **rose** even higher, and Grandpa **awoke** and **found** that.

①

②

③

{ He **had lived** in Tokyo for ten years **when** we **met** for the first time.
He **lived** in Tokyo for ten years **when** he **was** young.

P.8-L.5

At night, **while** the City **slept**, they **exchanged** the news of the day **or** **played** the game “Remember when...” **until** it **was** time to **go** out again.

Stay here **until** five o'clock.

～までずっと

Finish the work **by** five o'clock.

～までに

Stay here **until** he **comes** back.

～までずっと

Finish the work **by the time** he **comes** back.

～までに

P12-L.1

They **seldom** **remembered** the terrible fire **which** **destroyed** the City overnight.

回数を表す副詞:

He **seldom** **goes** abroad.

always	いつも
almost always	ほぼ必ず
usually, normally	たいてい
very often, frequently	たびたび
often	よく
sometimes	時々
occasionally	時折たまに
seldom, almost never	めったに～ない
never	一度も～ない

程度を表す副詞:

He **is** **hardly** **right** about it.

absolutely totally	絶対に
quite	まったく
almost nearly	ほとんど
rather somewhat	いくぶん
hardly barely	ほとんど～ない
never	全然～ない

確信度を表す副詞:

He **is** **definitely** an impressive person.

certainly definitely obviously	確実に
absolutely necessarily	絶対に、必然的に
probably apparently	たぶん、おそらく
maybe perhaps	ことによると
possibly	ひょっとすると
never	全然～でない

{ He **doesn't** go abroad.
He **is** **not** right.

P13-L.1

They **remembered** **when** many of the cable lines **were changed** into electric lines, **and** they **remembered** the first horseless carriage **and** **how** people **laughed** and **yelled** “get a horse.”